Porównanie tłumaczeń Marka 12:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział mu znawca Pisma dobrze Nauczycielu w prawdzie powiedziałeś że jeden jest Bóg i nie jest inny poza Nim |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedział do Niego znawca Prawa: Wspaniale, Nauczycielu! Prawdę powiedziałeś,\* że jest jedynym\*\* i poza Nim nie ma innego ;\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I powiedział mu uczony w piśmie: Dobrze, nauczycielu, w prawdzie powiedziałeś, że jeden jest i nie jest inny oprócz niego. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział mu znawca Pisma dobrze Nauczycielu w prawdzie powiedziałeś że jeden jest Bóg i nie jest inny poza Nim |

1. 1) <x>490 20:39</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: jeden. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>50 4:35</x>; <x>290 45:6</x> [↑](#footnote-ref-4)